

Las historias de BENJAMIN GALEMIRI llegan a la televisión

● **El dramaturgo trabaja en guión para serie sobre el azar y la suerte, de Televisión Nacional, que dirige Marco Enríquez, con quien además prepara la versión cinematográfica de su obra "El seductor".**

Por Javier Ibacache V.

"Este es mi debut oficial en televisión", advierte Benjamín Galemiri a propósito de las historias en que trabaja para la serie sobre el azar y la suerte de Televisión Nacional que en formato de telefilmes serán dirigidas por Marco Enríquez.

El conocido dramaturgo —autor de "El cielo falso", "El coordinador" y "El seductor", entre otras obras— confiesa haber tenido "otros debuts con un nombre de chapa escribiendo sketches para el programa "Exitó", de José Alfredo Fuentes".

—¿Qué nombre de chapa usabas?

—En verdad, los firmaba otro libretista, pero correspondían a los mejores capítulos (ironiza). Estuve en ello durante dos años. Pero al final me echaron porque no resultaban lo suficientemente cómicos para un director de televisión. Eso pertenece a un antecedente oculto mío. Integra el currículum maldito.

Lejos de ese carácter cuasi clandestino se encuentra la actual colaboración con Enríquez, responsable de llevar a la pantalla el relato que Galemiri haga a partir de casos reales de ganadores de juegos de azar. Si bien esa es la matriz de la serie, el autor se ha preocupado de introducir su estilo en el proyecto que también convoca a otros guionistas y directores.

—Es una justificación para seguir trabajando juntos porque nos divertimos y nos reímos mucho. Los dos somos suficientemente snobs para hablar de Francia durante mucho rato.

—¿Qué tanto de tu estilo tendrán estas historias?

—Hice una contraoferta y he propuesto realizar historias originales que vamos a adaptar al concepto de la suerte y el azar. Los temas que normalmente me asaltan y me dan vuelta los estoy poniendo en esta serie. Así los casos reales servirán para introducir las obsesiones de las que siempre ha hablado mi dramaturgia.

—¿En qué etapa se encuentra la escritura de estos guiones?

—Hay dos historias, pero tengo que sistematizarlas y hacer el tratamiento. A comienzos de agosto comienza la escritura definitiva.

—¿Presenta imponderables este debut oficial en televisión? Te lo pre-

SOCIEDAD FILMICA CON DE LA PARRA

Una cámara digital y dos obras originales constituyen el principal capital de la sociedad que Benjamín Galemiri formara con Marco Antonio de la Parra a fin de indagar en el formato del "cine electrónico".

El proyecto —que también incluye a la directora de arte Andrea Goic y a la actriz española Nieves Olcoz— considera el registro de "El tratado de los afectos", de Galemiri, y "La entrevista", de De la Parra, dirigidos por sus respectivos autores.

En la realización tomará parte también la Escuela de Cine de Chile y un grupo de actores cercanos a ambos. "No es cine comercial, pero si lo ven 100 mil personas será fantástico", adelanta sobre el carácter que tendrán las películas y cuyo circuito serían "los livings de nuestras casas, los institutos... Es un formato por nacer y con Marco Antonio somos cineastas frustrados. Aspiramos a la mixtura entre cine y teatro".

La iniciativa encuentra su antecedente en los trabajos en 8 mm que realizara en sus inicios el propio Galemiri: "Mutis", con Claudia di Girolamo, y "El jardín de la selva", con Gregory Cohen. ■

gunto porque más de un dramaturgo ha sido tentado por la idea de escribir teleseries y, a la vez, los guionistas de teleseries se piensan capacitados para escribir teatro.

—El mío es un caso excepcional en la medida que las cosas se han dado en bandeja en este proyecto. Pensé que podría ser impositivo por el medio restringiéndose a ciertos límites. Pero esto es como siempre quise trabajar. Además, se trata de telefilmes. Por lo tanto, el trabajo consiste en idear películas de 52 minutos en las que quiero introducir mi mundo.

Mientras la serie para Televisión Nacional se reproduce, Marco Enrí-

quez se aboca a la misma tarea con la versión cinematográfica de "El seductor", que se filmará en el verano del 2001 y se estrenará durante esa temporada. La película proyecta reunir al elenco original con que se estrenó la obra y que incluyó a Mateo Iribarren, Patricia Rivadeneira, Coca Guazzini y Paulina Urrutia.

—¿Cómo será la versión para cine de la obra?

—Al escribir el guión me di cuenta que la obra tiene un potencial surrealista. Su lenguaje barroco y desmedido. En esa medida lo respeté. Pensé mucho la eventualidad de cambiar el lenguaje manierista a uno más coloquial, pero finalmente lo respeté manteniendo el tono teatral. Finalmente es muy chileno porque los personajes no dicen nada. Lo que descubrí fué la veta surrealista que en la película se hará presente en cuestiones insólitas a nivel de escena: situaciones o reacciones improbables que en la película estarán acentuadas. Incluso estará esa veta medio bíblica enmarcada por el clima y la inclemencia.

Impacto fuera de Chile

El trabajo en cine y televisión no aparta a Galemiri del teatro. A fines de septiembre, el Teatro Nacional remontará "El coordinador" en versión de Rodrigo Pérez con Francisco Melo, Amparo Noguera y Oscar Hernández en el elenco. La puesta encuentra su antecedente en el premiado estreno de hace diez años que llevara a cabo la compañía El Bufón Negro dirigida por Alejandro Goic.

"Estoy expectante como todo el mundo", reconoce. "Pareciera ser una obra sobre el poder y el autoritarismo. Por otro, sobre la sexualidad y la represión. Pero en verdad todo es lo mismo. Pienso que la obra podría calar todavía más en la actualidad".

Fuera de Chile, su dramaturgia encuentra un impacto creciente: la reciente lectura dramatizada de "El coordinador" en Madrid podría traducirse en propuestas futuras de montaje; al tiempo que en París dos conocidos directores tienen en carpeta la puesta en escena de "El seductor" y "El cielo falso". ■



Las obras del dramaturgo encuentran un impacto creciente en España y Francia. De hecho, en París se proyecta llevar a escena "El seductor" y "El cielo falso".